

## Kundmachung

Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix, 23.04.2024  
**Sommerpraktika Jahr 2024**

Es wird bekanntgegeben, dass die Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix Schüler/ Schülerinnen, welche eine Oberschule, Fach-, oder Berufsschule besuchen, die Möglichkeit bietet, ein Sommerpraktikum, zu absolvieren, um die berufliche Orientierung und die Berufswahl durch direkte Erfahrung in der Arbeitswelt zu erleichtern.

Die Gesuche müssen

**innerhalb 20.05.2024**

im Sekretariat der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix  
(Gampenstr. 13, 39010 Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix)  
eingereicht werden.

### Zugangsvoraussetzungen

Die interessierte Person muss:

- **Schüler/in einer Oberschule** sein, die zu einem anerkannten Maturaabschluss führt, wobei mindestens die zweite Klasse zum Zeitpunkt der Gesuchstellung erfolgreich abgeschlossen sein muss; in Ermangelung von Bewerbungen von Oberschüler/innen können auch **Universitätsstudenten/innen** berücksichtigt werden;

### Zusätzliche Voraussetzungen:

Die interessierte Person:

- muss das 15. Lebensjahres vollendet haben;
- darf die Schule oder die Universität vor nicht mehr als 12 Monaten abgeschlossen haben;
- darf keine Praktika in den Sommermonaten von einer Gesamtdauer von mehr als zehn Monaten geleistet haben.

### Kriterien für die Zuteilung einer Sommerpraktikumsstelle:

Die Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix sucht Praktikanten für den Bereich Verwaltung und die Pflege von Blumenbeete

Die für das Praktikum erforderlichen persönlichen Voraussetzungen werden in einem Gespräch mit dem Praktikanten/der Praktikantin ermittelt.

### Allgemeine Informationen:

#### Zeitraum und Dauer:

Die Sommerpraktika können in den Sommermonaten Juli und August absolviert werden. Die Dauer eines Sommerpraktikums muss mindestens 3 Wochen

## Avviso pubblico

Senale - San Felice, 23.04.2024  
**Tirocini estivi anno 2024**

Si rende noto, che il Comune di Senale - San Felice dà la possibilità a studenti/studentesse che frequentano una scuola superiore, un istituto professionale di Stato o una scuola professionale, di svolgere un tirocinio estivo finalizzato ad agevolare l'orientamento professionale e la scelta professionale mediante esperienze dirette nel mondo del lavoro.

Le domande dovranno essere presentate

**entro il 20.05.2024**

alla segreteria del Comune di Senale - San Felice  
(via Palade 13, 39010 Senale - San Felice).

### Requisiti d'accesso:

La persona interessata deve:

- essere **studente di una scuola superiore**, la quale si conclude con un diploma di maturità riconosciuto, inoltre al momento della presentazione della domanda deve avere concluso con esito positivo almeno la seconda classe; in mancanza di domande di studenti/e di una scuola superiore possono essere prese in considerazione **studenti universitari/studentesse universitarie**;

### Ulteriori requisiti:

La persona interessata:

- deve avere compiuto il quindicesimo anno d'età;
- non deve essere diplomata o laureata da più di 12 mesi;
- non deve aver già svolto tirocini durante i mesi estivi di durata complessiva superiore a dieci mesi.

### Criteri per l'assegnazione di un posto per praticante estivo

Il Comune di Senale - San Felice cerca tirocinanti nell'ambito amministrativo e per la cura delle fioriere:

L'attitudine per il tirocinio è accertata in un apposito colloquio con la/il praticante.

### Informazioni generali:

#### Periodo e durata:

I tirocini estivi possono essere svolti durante i mesi estivi di luglio e agosto. La durata minima di un tirocinio estivo è di 3 settimane.

betragen.

Die wöchentliche Praktikumszeit beträgt maximal 38 Wochenstunden (Vollzeit).

Entschädigung:

Die Vergütung der Praktikanten/Praktikantinnen erfolgt in Anlehnung an die Beträge, die das Land für Ausbildungs- und Orientierungspraktika vorsieht und beträgt 5,00€/Stunde.

Gesuche:

Die Anfragen um Zuweisung eines Sommerpraktikums sind auf dem vom Dienst für die Personalverwaltung vorgefertigten Gesuchsformular abzufassen, welches in allen Teilen ordnungsgemäß auszufüllen und zu unterzeichnen ist.

Das Gesuchsformular ist in der Personalverwaltung der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix (Büros der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, Otto Huber-Straße 13, Meran erhältlich oder auf der Internetseite der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix ([www.ulfraufelix.eu](http://www.ulfraufelix.eu)) zum Download verfügbar.

Für die Praktikanten/innen werden die Bestimmungen des Rahmenabkommens zur Regelung der Sommerpraktika vom 19.03.2015, welches zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, den Arbeitgeberverbänden und Gewerkschaftsorganisationen Südtirols abgeschlossen wurde, angewandt.

Alle weiteren Informationen können bei der Personalverwaltung der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix (Büros der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, Otto Huber-Straße 13, Meran, eingeholt werden (Tel. 0473/205160).

L'orario settimanale massimo è di 38 ore (tempo pieno).

Indennità:

L'indennità corrisposta ai praticanti corrisponde all'importo previsto dalla Provincia per un tirocinio di formazione ed orientamento e ammonta a 5,00€/ora.

Richieste:

Le richieste per l'assegnazione di un tirocinio estivo sono da redigere sul modulo di domanda predisposto dal servizio amministrazione del personale, il quale dev'essere compilato in tutte le sue parti e firmato.

Il modulo di domanda può essere ritirato presso l'amministrazione del personale del Comune di Senale - San Felice (presso gli uffici della Comunità Comprensoriale Burgraviato, via O. Huber 13, 39012 Merano) oppure può essere scaricato dal sito del Comune di Senale - San Felice ([www.ulfraufelix.eu](http://www.ulfraufelix.eu)).

Per i tirocinanti trovano applicazione le disposizioni della convenzione quadro in materia di tirocini estivi conclusa tra la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, le associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali operanti in Provincia di Bolzano di data 19.03.2015.

Per ulteriori informazioni o chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi all'amministrazione del personale del Comune di Senale - San Felice (presso gli uffici della Comunità Comprensoriale Burgraviato, via Otto Huber 13, Merano (tel. 0473/205160).

DIE BÜRGERMEISTERIN – LA SINDACA

Gabriela Kofler

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

|                                                                                               |  |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gemeinde</b><br><b>U.Ib.Frau im Walde - St. Felix</b><br>Autonome Provinz Bozen – Südtirol |  | <b>Comune</b><br><b>di Senale - San Felice</b><br>Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|

## Anfrage um Zuweisung eines Ausildungs- und Orientierungspraktikums (Einreichetermin: 20.05.2024)

An die  
 Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix  
 Gampenstraße 12  
 39010 Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix

Dienst für die Personalverwaltung  
 Otto Huber Straße 13  
 39012 Meran (BZ)

Tel. 0473 20 5 160  
 E-mail: sara.deizotti@bzgbga.it

### Die/Der Unterfertigte

Familienname..... Vorname.....

Geburtsort..... Provinz  Staat.....

Geburtsdatum  .  .  Geschlecht ☐ männlich ☐ weiblich

Wohnhaft in PLZ  Ort..... Provinz

Straße / Platz ..... Nummer .....

Telefon ..... Mobiltelefon .....

E-Mail .....

Steuernummer

### Abschnitt Erklärungen

#### Die/Der Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung:

- ☐ die italienische Staatsbürgerschaft zu besitzen
- ☐ die Staatsbürgerschaft des folgenden EU-Staates ..... zu besitzen
- ☐ die Staatsbürgerschaft eines Nicht EU-Staates....., sowie eine Aufenthaltsgenehmigung zu besitzen, welche eine unselbständige Arbeit erlaubt.  
 HINWEIS: diesbezügliche Dokumentation muss verpflichtend beigelegt werden.

## A. Für Oberschüler/innen

- ☐ Technische Oberschule  
☐ Oberschule für Landwirtschaft  
☐ Oberschule für Wirtschaft und Tourismus  
☐ Übrige Oberschulen

Bezeichnung der besuchten Oberschule:

.....

Fachrichtung: .....

Anschrift der Schule .....

Besuchte Klasse: ☐ dritte ☐ vierte ☐ fünfte

## B. Berufsausbildung

☐ Ich besuche das ..... Ausbildungsjahr des folgenden Berufsbildes:  
(der erfolgreiche Abschluss des ersten Ausbildungsjahres ist Mindestvoraussetzung für die Zulassung zum Praktikum)

Bezeichnung der besuchten Schule:.....

## C. Für Studenten/Studentinnen

☐ Ich studiere folgendes Fach bzw. besuche folgenden universitätsähnlichen Lehrgang  
..... an folgender Universität: ....., bin im  
..... Jahr bzw. .... Semester eingeschrieben und bestätige, dass ich die gesetzliche Studiendauer um nicht mehr  
als ein Jahr (2 Semester) überschritten habe.

### Andere Diplome/Nachweise:

- ☐ Zweisprachigkeitsnachweis      welcher: .....
- ☐ andere Sprachzertifikate      welches: .....
- ☐ Computerführerschein      Module: .....
- ☐

Gewünschter Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ (mindestens drei Wochen)

**in der Vergangenheit bereits absolvierte Praktikumserfahrung (ohne verpflichtende Schulpraktika):**

Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_      Arbeitgeber/in: \_\_\_\_\_

Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_      Arbeitgeber/in: \_\_\_\_\_

Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_      Arbeitgeber/in: \_\_\_\_\_

Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_      Arbeitgeber/in: \_\_\_\_\_

Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_      Arbeitgeber/in: \_\_\_\_\_

**in der Vergangenheit bereits absolvierte Arbeitserfahrung (regulär gemeldete Arbeitsverhältnisse):**

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |
| Zeitraum: von _____ bis _____ | Arbeitgeber/in: _____ |

Im Sinne des Art. 6 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 bin ich über die Benutzung meiner persönlichen Daten informiert und somit auch über die Verarbeitung derselben und zwar im notwendigen Ausmaß zur Erreichung des institutionellen Zwecks informiert.

Die übermittelten Daten werden von der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix auch in digitaler Form, für die Erbringung der angeforderten Leistungen verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Gemeindesekretär. Dem/der Antragsteller/in stehen die Rechte nach Art. 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 zu.

**Die Gesuchstellerin/Der Gesuchsteller verpflichtet sich, das Gesuch mit der erforderlichen Genauigkeit auszufüllen, da die Zuweisung der Praktikumsstellen auf den getätigten Angaben basiert.**

**Datum**

|                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

**Unterschrift  
des/der Gesuchstellers/-stellerin**

.....

**Unterschrift  
eines Erziehungsberechtigten  
(bei minderj. Bewerber/innen)**

.....

**Achtung: Das Gesuchsformular ist in allen Teilen auszufüllen und/oder anzukreuzen und innerhalb des Abgabetermins im Dienst für die Personalverwaltung der Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix (Büros der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, Otto-Huber-Str. 13, Meran), einzureichen.**